

HANS-ULRICH HECKER



Praxishandbuch Chinesische Arzneimittel- therapie

SIEDENTOPP/HECKER GBR

Dr. med. Hans-Ulrich Hecker

Facharzt für Allgemeinmedizin,
Akupunktur, Naturheilverfahren, Homöopathie
Zertifikat Ärztlicher Qualitätsmanager
Lehrbeauftragter für Akupunktur und Naturheilverfahren
an der Christian-Albrechts-Universität Kiel
Leiter der Ausbildung für Naturheilverfahren und Akupunktur
an der Akademie für ärztliche Fortbildung der Landesärztekammer
Schleswig-Holstein



Einige der Fachbücher, an denen Dr. Hecker beteiligt ist, haben bereits hohe internationale Auszeichnungen erhalten und wurden in insgesamt elf Fremdsprachen übersetzt, und zwar ins Englische, Französische, Spanische, Portugiesische, Russische, Koreanische, Japanische, Italie-

nische, Tschechische und Griechische. Der »Color Atlas of Acupuncture and Triggerpoints« wird z. Zt. ins Chinesische übersetzt und ist damit das international erste Fachbuch zu diesem Thema, das ins Chinesische übersetzt wird.

Inhalt

Vorwort	VIII
Dekokt – Hydrophiles Konzentrat (H.C.) – Granulat (Gran.)	2
Kleine Rezeptkunde	3
Gebrauchsanweisung zur Herstellung eines Dekoktes für den Patienten	5
Verordnung eines hydrophilen Konzentrats und eines Granulats – Beispielrezeptur	6
Erläuterungen	6
Kontraindikation von chinesischen Arzneimitteln während der Schwangerschaft	7
Kleine Botanikkunde	7
Qi-Mangel	8
Basisinformationen	10
Basisrezept Qi-Mangel	11
Süßholzwurzel: gesunde Süßigkeit	14
Modifikation des Basisrezeptes Qi-Mangel.....	16
Erweiterung des Basisrezeptes Qi-Mangel	22
Ingwer: wärmt die Mitte und beseitigt Übelkeit	28
Basisrezept für Schleimerkrankungen	30
Lernhilfen	32
Yin-Mangel	34
Basisinformationen	36
Basisrezept Yin-Mangel.....	38
Modifikation des Basisrezeptes Yin-Mangel	40
Corni Fructus – gesunde Frucht:	
die Asiatische Kornelkirschenfrucht	46
Lungen-Yin-Mangel	48
Basisrezept Lungen-Yin-Mangel	50
Herz-Yin-Mangel	52
Basisrezept Herz-Yin-Mangel	54

Lernhilfen	56
Yang-Mangel	58
Basisinformationen	60
Basisrezept Yang-Mangel	62
Erweiterung des Basisrezeptes Yang-Mangel	64
Lernhilfen	67
Qi-Stagnation	68
Basisinformationen	70
Basisrezept Qi-Stagnation	72
Erweiterung des Basisrezeptes Qi-Stagnation	74
Basisrezept Leber-Milz-Disharmonie	78
Erweiterung des Basisrezeptes Leber-Milz-Disharmonie	80
Lernhilfen	84
Blut-Mangel, Blut-Stagnation, Blut-Stase	85
Basisinformationen	88
Basisrezept Blut-Mangel	90
Safran: kostbares und heilsames Gewürz	92
Carthami Flos: Wilder oder Falscher Safran	93
Modifikation des Basisrezeptes Blut-Mangel	96
Qi- und Blut-Mangel	104
Basisinformationen	105
Basisrezept Qi- und Blut-Mangel	108
Erweiterung des Basisrezeptes Qi- und Blut-Mangel	112
Lernhilfen	116
Rezepturen zur Behandlung von Schmerzen	
im Bereich des Bewegungsapparates	118
Rezepturen zur Behandlung von Hauterkrankungen	128
Inhaltsverzeichnis der Rezepturen – chinesische Namen	136
Rezepturen chinesische Namen – alphabetisch geordnet	137
Wichtige chinesische Arzneimittel	
in alphabetischer Reihenfolge	138
Literaturverzeichnis	150

Basisrezept für Schleimerkrankungen

Er Chen Tang / Zweifach behandeltes Dekokt

Basisinformationen

Eine Milz-Qi-Leere führt über kurz oder lang zu einer Feuchtigkeitsbelastung bzw. zu einer Schleimproblematik, da das schwache Milz-Qi die entstehende Feuchtigkeit nicht mehr adäquat bewegen bzw. transformieren kann.

Eine Akkumulation von Schleim bzw. Nässe führt zwangsläufig nach einiger Zeit zur Behinderung des Qi-Flusses, also zur Stagnation. Dies muss bei der adäquaten Behandlung einer Schleimakkumulation unbedingt berücksichtigt werden. Das Zweifach behandelte Dekokt mit folgenden Bestandteilen eignet sich hierzu perfekt.

Pinelliae Rhiz. und Poria transformieren Schleim und leiten Nässe aus. Citri reticulatae Peric. beseitigt Stagnation.

Glycyrrhizae Rx. harmonisiert die Rezeptur. Da Glycyrrhizae Rx. selbst eine Säfte bildende Wirkung hat, sollte es nicht zu hoch dosiert werden, da es sonst selbst eine Schleimbildung fördern könnte.

BASISREZEPT SCHLEIMERKRANKUGEN			Dekokt	H.C./Gran.	
sf	w	Pinelliae (praep.) Rhiz.	10 g	30 ml/g	
sf	bi	w	Citri retic. Peric.	10 g	30 ml/g
sü	n	Poria	9 g	27 ml/g	
sü	n	Glycyrrhizae Rx.	3 g	9 ml/g	

Tipp

Der dicke klebrige weißliche Zungenbelag ist pathognomonisch für die Schleimbelastung.

Pinelliae praeparatae Rhiz.

Mittsommerknolle (präpariert)

Temperaturverhalten: warm

Geschmacksrichtung: scharf

Mi Ma Lu

stärkt Milz, Magen und Lunge;
trocknet Feuchtigkeit (warm),
absenkende Wirkrichtung erklärt
die brechreizstillende Wirkung

Toxizität: Die rohe Knolle ist
leicht toxisch, ein modernes
Entgiftungsverfahren ist die
Behandlung (praep.) der Wurzel
mit Alaun, Süßholz und Kalzium-
karbonat.

Gravidität: Anwendung verboten!

Dosierung: 2 – 12 g pro Tag

Poria

Kokospilzmyzel

Temperaturverhalten: neutral

Geschmacksrichtung: süß

Mi He Lu

stärkt Milz, Herz und Lunge;
leitet Feuchtigkeit aus, diuretisch
wirksam; stärkt die Mitte
(Qi auffüllend); beruhigt den
Geist Shen

Dosierung: 9 – 15 g pro Tag

Citri reticulatae Peric.

Mandarinenschalen

Temperaturverhalten: warm

Geschmacksrichtung: scharf,
bitter

Mi Ma Lu

löst Stagnationen, stärkt Milz,
Magen und Lunge, bewegt und
reguliert das Qi, trocknende Wir-
kung (warm, bitter), wandelt
daher Schleim um

Dosierung: 3 – 10 g pro Tag

Glycyrrhizae Rx.

Süßholzwurzel

Temperaturverhalten: neutral

Geschmacksrichtung: süß,

Mi Ma Lu He

stützt Milz, Magen, Lunge und
Herz; stärkt die Mitte (Qi auf-
füllend), Säfte bildend, entgiftet

Ambivalenz: Nässe ausleitend
und Säfte bildend

Toxizität: mineralokortikoide Wir-
kung, Hypokaliämie, Ödeme

Gravidität: Vorsicht

Dosierung: 2 – 12 g pro Tag

Erweiterung des Basisrezeptes Leber-Milz-Disharmonie Xiao Yao San / Pulver der heiteren Ungebundenheit / Umherschweifigen-Pulver

Jia Wei Xiao Yao San / Verstärktes Pulver der heiteren Ungebundenheit

BASISREZEPT LEBER-MILZ-DISHARMONIE		
Bupleuri Rx.	9 g	18 ml/g
Angelicae sin. Rx.	9 g	18 ml/g
Atractylodis macr. Rhiz.	9 g	18 ml/g
Paeoniae albae Rx.	9 g	18 ml/g
Poria	9 g	18 ml/g
Glycyrrhizae Rx.	6 g	12 ml/g
Zingiberis rec. Rhiz.	6 g	12 ml/g
Menthae Hb.	3 g	6 ml/g

verstärkte
Hitzesymptomatik,
Unruhe

Hitze kühlen

BASISREZEPT LEBER-MILZ-DISHARMONIE		
⊕		
Moutan Cx.	6 g	12 ml/g
Gardeniae Fr.	6 g	12 ml/g

Zingiberis recens Rhiz.
Ingwerwurzelstock (frisch)

Temperaturverhalten: warm
Geschmacksrichtung: scharf

Mi Ma Lu

stärkt Lunge, Milz und Magen;
befreit die Oberfläche, leitet Kälte
aus, trocknende schleimumwan-
delnde Wirkung, lindert Übelkeit
und Erbrechen

Gravidität: Vorsicht

Dosierung: 2 – 6 Scheiben,
3 – 12 g pro Tag

Moutan Cx.
Strauchpäonienwurzelrinde

Temperaturverhalten: neutral bis
kühl

Geschmacksrichtung: bitter,
scharf

He Le Ni

kühlt das Blut und Hitze, bewegt
das Blut, löst Blut-Stagnationen

Gravidität: Anwendung verboten!

Dosierung: 3 – 12 g pro Tag

Menthae Hb.
Chinesisches Ackerminzakraut

Temperaturverhalten: kühl
Geschmacksrichtung: scharf

Lu Le

leitet Wind aus, kühlt Hitze,
klärt den Kopf und die Augen,
bewegt das Qi

Hinweis: Erst am Ende dem
Dekokt hinzufügen und nur fünf
Minuten ziehen lassen.

Dosierung: 2 – 9 g pro Tag

Gardeniae Fr.
Chinesische Gelbbeere

Temperaturverhalten: kalt
Geschmacksrichtung: bitter

He Le Lu Ma

kühlt Hitze, kühlt das Blut,
eliminiert Toxine, leitet Nässe aus
(bitter)

Dosierung: 3 – 10 g pro Tag

Ginseng Rx.
Ginseng-Wurzel

Temperaturverhalten: neutral,
warm

Geschmacksrichtung: süß,
bitter

Mi Lu He

stärkt und ergänzt das Qi (süß);
tonisiert das Lungen-Qi, stärkt
das Herz-Qi (bitter)

Dosierung: 1–9 g pro Tag

Fachliche Kompetenz und didaktische Klarheit (VISDAK®) sind ein Garant für Ihren Lernerfolg.

BASISREZEPT QI-MANGEL				Dekokt	H.C./Gran.
bi	sü	n	w	Ginseng Rx.	6 g 18 ml/g
bi	sü		w	Atractylodis macr. Rhiz.	9 g 27 ml/g
	sü	n		Poria	6 g 18 ml/g
	sü	n		Glycyrrhizae Rx.	3 g 9 ml/g

Die Vorteile des Praxishandbuchs auf einen Blick:

- Geeignet zum Selbststudium der Chinesischen Arzneimitteltherapie
- Übersichtliche Ein- und Zuordnung wichtiger chinesischen Arzneimittel, inklusive Wirkung, Rezeptur und Dosierung
- Mit Schwerpunkt auf besonders praxisrelevanten und häufigen Syndromen in der Traditionellen Chinesischen Medizin wie Mangel/Leere-Disharmoniemustern sowie Qi- und Blut-Stagnations-Disharmoniemustern
- Einfach zugängliche und nachhaltige Lernerfahrung durch Wiederholung und Gegenüberstellung unterschiedlicher Grafikvarianten

Vertrieb durch
Verlag Siedentopp & Hecker GbR
Am Wasserturm 5
34128 Kassel
drsjed@gmx.de
Tel. 05 61 88 65 00

ISBN 978-3-9808730-4-8

